

SLOVO DNE

Zoom

Slovo **zoom** je jistě známé všem fotografům, tato funkce ve fotoaparátu znamená **přiblížit**. Většinou se používá ve dvou frázových slovesech, a to **zoom in – přiblížit** a **zoom out – oddálit**. Je to nicméně jen jeden z významů tohoto slova.

Zoom můžete použít i v případě, kdy chcete říct **prolétnout, svištnout** nebo **hnát se**, tedy vždy, když označujete rychlý pohyb. A nemusí to být jen v případě, kdy chcete vyjádřit skutečný fyzický pohyb, jako například *A car zoomed down the street.* – *Auto prosvištělo ulici.* Použit se dá i například pro ceny nebo hodnoty, třeba ve větě *The prices of shares have zoomed.* – *Ceny akcií vyletěly.*

GRAMATICKÁ ÚSKALÍ

Wish clauses vyjadřují přání

Poslední gramatickou strukturou, kterou se budeme zabývat, jsou **věty přání**. Jejich struktura v angličtině bude úplně jiná než v češtině, nebudeme v nich používat podmiňovací způsob, ale minulý a předminulý čas.

Minulý čas použijeme, když máme nějaké přání v přítomnosti, tedy například si přejete, abyste měli lepší práci. V angličtině řeknete: *I wish I had a better job.*, určitě se nesnažte do věty dát žádné *would*. Pozor také na to, že v těchto větách se můžete se slovesem *were* setkat i u první a třetí osoby, např. *I wish I were taller.* – *Přál bych si, abych byl vyšší.*

Pokud vyjadřujete přání minulá, tedy litujete toho, že se něco nestalo, použijte další druh minulého času – **čas předminulý**. Chcete například říci, že *si přejete, abyste se víc učili a splnili test*. Situace je v tuto chvíli taková, že jste se neučili a test jste nesplnili. V tuto chvíli tedy musíte použít předminulý čas: *I wish I had studied more.*

HE, SHE, IT...



CVIČENÍ

Doplněte věty:

I stayed late at work and missed the last bus. I wish I ___ (stay) at work late. / My old car often breaks down. I wish I ___ (have) a new car. / I wish I ___ (can) play the piano. / I wish we ___ (have) a test today, but we do. / Do you wish you ___ (can) travel more? / I wish I ___ (be) better at geography. / I wish we ___ (live) in the country.

Řešení: I stayed late at work and missed the last bus. I wish I hadn't stayed at work late. / My old car often breaks down. I wish I had a new car. / I wish I could play the piano. / I wish we didn't have a test today, but we do. / Do you wish you could travel more? / I wish I were better at geography. / I wish we lived in the country.

Připraveno ve spolupráci s jazykovou agenturou Skřivánek

Autoři: Damien Galeone, Jana Jumrová, Veronika Doubová

Hlavní supervize: Jiřina Dunková

Supervize: Tereza Najberková, Aneta Čebířová

SKŘIVÁNEK
www.skrivanek.cz



ARE WE GOING TO MOVE SOMEWHERE ELSE?

I don't know. From time to time I find myself feeling homesick but, then again, Prague has grown on me over our time here so much that I would probably feel homesick for Prague in another part of the world, too. Moreover, where would I get Czech beer, the best pickled sausages and Slivovice? What would I do without my grumpy Czech friends whom I have learned to love?

30. Living in the Czech Republic: Much More Than Amazing Beer

I can't believe that we have already been in Prague for almost a year now. **How the time flies**. For the last hour, I have sat in my favourite pub writing this **blog post** and **reflecting** on the experience. I find that Becherovka gives me some zest and helps with creative thinking.

I was correct when I said that this adventure would **involve** culture shock. We have had a lot of trouble with the language and the cultural differences. I have **surely** had trouble **acclimatising** to the **customs** in public, at home, and at work.

There have been **aggravations** and difficulties. The bureaucratic offices, the drivers, getting pick-pocketed, the mushrooms! The **idiosyncrasies** of the Czechs have made things interesting at times. The Czechs are known for their **reserved** and **plaintive** personalities.

ALEX



They are also **infamous for** being rather **gossipy** and **impolite** to foreigners. For the most part I have found this to be a **misconception**.

Sure, there are **grumpy** and rude people here, but those kinds of people exist everywhere. The Czechs we met brought us into their homes and **treated us like old friends**. They invited us on trips and to their cottage. My colleagues

have spent hours on the phone helping me deal with banks and bureaucracy.

Our kids also love it here. They have integrated into the culture as only **care-free** kids can. As we **wrap up** our year, they do not want to leave. They have made friends and speak the language far better than my wife or I do. This experience has been wonderful. I am so happy that I **relented** when Emma first **brought this up** to me a year ago. If I had **stubbornly** refused to do this, we would have **missed out on** this **once in a lifetime opportunity** to experience the Czech culture.

As I write this, my waiter has **dropped off** a second shot of Becherovka. He said it was for my second leg, my favourite Czech idiom. The first shot for one leg, the second for your second leg. I just wish I could say it in Czech. Oh well. Na zdraví!

Fruit Dessert: Rhubarb and Pear Crumble

Ingredients: 25 g butter * 3 pears, **cored** and **halved** * 500 g rhubarb, cut into chunks * 2 tbsp brown sugar * 0,5 tsp **ground** cinnamon * 0,25 tsp ground cloves * vanilla ice cream or whipped cream, to serve
For the crumble topping: 50 g roasted **hazelnut** * 50 g butter, diced * 85 g plain flour * 1 tsp ground cinnamon * 50 g brown sugar

Emma can make this dessert wonderfully well. Of course, I did not want to **stay behind**, and so I asked her to teach me how to prepare it. And she did. Now I can make this simple but **perfectly balanced** classic **comfort food** recipe whenever I like. The **sharp** fruit and sweet **topping** make it an **irresistible pudding**. And even though the nuts are optional, I always add them for the extra crunch I simply love.

Melt the butter in a pan, then add the halved pears, rhubarb chunks, sugar, cinnamon and cloves, and cook over a low heat for 10–15 minutes or until just tender. Stir frequently during cooking. Spread the mixture into a **large pie dish** and set aside to cool. If you like, you can use four individual little dishes instead.

Preheat the oven to 175 °C. To make



the crumble topping, tip all the ingredients into a food processor and **pulse** to crumbs. Alternatively, you can **rub** all the ingredients together in a large bowl using your hands, until the mixture **resembles** rough **breadcrumbs**.

Sprinkle the crumble **over** the fruit

filling, spreading it up to the **edges** and pressing down with the back of a wooden spoon. Bake for about 30 minutes or until the top is golden brown and crisp, and the juices are **bubbly**. Serve warm or cold with a **scoop of** the vanilla **ice cream** or **whipped cream**.

RYCHLOKURZ ANGLIČTINY

Utekl vám začátek seriálu? Předplatné si můžete objednat na tel. 225 555 533 nebo na internetové stránce www.lidovenoviny.cz/jazyky. V ceně předplatného je i přístup do digitálního archivu Lidových novin, o žádný díl tak nepřijedete.

ATTENTION, MISTAKE!

Especially

Rád bych poděkoval **obzvláště** svým rodičům. Rád plavu, **hlavně** v létě. Tento výraz činí studentům potíže, pokud jde o jeho postavení ve větě. Coby příslovce se používá před předložkovou vazbou a následuje za čárkou: *I like swimming, especially in the summer.* Může se použít též před přídavným jménem nebo slovesem: *I would especially like to thank my parents.* Před podstatným jménem nebo zájmenem se nepoužívá.

Téma: slovička & fráze

blog post [blɒg pɒst] příspěvek na blogu
reflect on [rɪˈflekt ɒn] přemítat o něčem
involve [ɪnˈvɒlv] zahrnout
surely [ˈʃʊː(r)li] nepochybně
acclimatise [ˌæklɪmeɪt] přizpůsobit se
custom [ˈkʌstəm] zvyk
aggravation [ˌægrəˈveɪʃ(ə)n] přitížení
idiosyncrasy [ˌɪdiəʊˈsɪŋkrəsi] zvláštnost
reserved [rɪˈzɜː(r)vɪd] rezervovaný (člověk)
plaintive [ˈpleɪntɪv] nařikavý
be infamous for [ɪnˈfəməs] neblaze proslulý
gossipy [ˈɡɒsɪpi] klevetivý
impolite [ɪmˈpɒləɪt] neslušný
misconception [ˌmɪskənˈsepʃ(ə)n] mylný názor
grumpy [ˈɡrʌmpɪ] mrzutý
carefree [ˈkeə(r)friː] bezstarostný
wrap up [ræp ʌp] zakončit
relent [rɪˈlent] dát se obměkčit
stubbornly [ˈstʌbə(r)nlɪ] tvrdohlavě
drop off [drɒp ɒf] vyhodit
How the time flies. Jak ten čas letí.
...they treated us like old friends chovali se k nám jako je starým známým
bring something up přijít s něčím
miss out on nechat si něco ujít
once in a lifetime opportunity příležitost, která se vyskytne jednou za život

Recept: slovička & fráze

rhubarb [ˈruːbɑː(r)b] rebarbora
pear [peə(r)] hruška
crumble [ˈkrʌmb(ə)] drobenka, drobenkový koláč
cored [kɔː(r)d] zbavený jádřince
halved [hɑːvd] rozpuštěný
ground [graʊnd] mletý
hazelnut [ˈheɪz(ə)nʌt] lískový oříšek
sharp [ʃɑː(r)p] výrazný (chut)
topping [ˈtɒpɪŋ] posypka k ozdobení
irresistible [ˌɪrɪˈzɪstəb(ə)] neodolatelný
pudding [ˈpuːdɪŋ] typ pokrmu (směs jako náky, kaše apod.)
pulse [pʌls] mixovat (tak dlouho, dokud tiskneme tlačítko)
rub [rʌb] promnout
resemble [rɪˈzemb(ə)] připomínat, podobat se
breadcrumbs [ˈbred.krʌmz] strouhanka
edge [edʒ] okraj
bubbly [ˈbʌbli] bublající
whipped cream [wɪpt kriːm] šlehačka
stay behind zůstat pozadu
perfectly balanced dokonale vyvážený
comfort food jídlo, která udělá dobře, potěší
large pie dish velká forma na koláč
sprinkle over zasypat
scoop of ice cream kopeček zmrzliny